SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight — 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia/ Rail | Trasportatore/ Carrier | Trasporto / Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | Espresso/ Express | Mezzo proprio/ Own Vehicle | Articolo

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 36292404

4 Data spedizione/ Shipping Date: 21.02.2019

Fattura/Invoice
8 Nr./No.: 21 7u8
9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198933

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free:

23/24 Lordo/ Gross: 1.247,5 KG
Netto/Net: 1.049,5 KG

Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 80 x KLT 4314, 5 x 0000SON

22 Specifica di destinazione/: 22223951

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	1.920	PZ	**36292404/10**

180218558-5090444667

892002
892003

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885301	0033252319	1.920 PZ	Ungheria

002	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	2.880	PZ	**36292437/10**

180218559-5090444668

891980
891979
891978

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885301	0033252319	2.880 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	892002	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ	
2	892003	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **36292404**

4 Data spedizione/ Shipping Date 21.02.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	891980	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	891979	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	891978	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

80	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
5	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLx 20190209 8.01.

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des 'Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr' (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any contrary agreement with the 'Convention on the Contract in International Road Transport' (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la 'Convention relative au Contrat des Transports Internationaux de Marchandises par Route' (CMR)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / *Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)*

Name: Schaeffler Technologies
Straße: AG & Co. KG
Ort: Georg-Schäfer-Straße 30
Land: 97421 Schweinfurt

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / *Adressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)*

Name: HAGNA PT S.p.a.
Straße: V. DEI CICLAMINI 14
Ort: 70026 MODUGNO
Land: ITALIA

3 Auslieferungsort des Gutes / *Place of Delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise*

Ort: 70026 MODUGNO
Land: ITALIA

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / *Place and date of taking over the Goods / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise*

Ort: AG & Co. KG
Land: Georg-Schäfer-Straße 30
Datum: 97421 Schweinfurt 21.02.2019

5 Beigefügte Dokumente / *Attached Documents / Documents annexes*

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / *Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays)*

ML Express & Logistics GmbH
Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal
Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800
Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819
info@ml-express.com
www.ml-express.com

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / *Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)*

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / *Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur*

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / *To be completed under the responsibility of the sender / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur*

6 Kennzeichen und Nummern / *Identity and Number / Marques et numéros*	**7** Anzahl der Packstücke / *Number of packages / Nombre de colis*	**8** Art der Verpackung / *Type of packages / Mode d'emballage*	**9** Bezeichnung des Gutes* / *Description of Goods* / Nature de la marchandise*	**10** Statistiknummer / *No. of statistics / No. de statistique*	**11** Bruttogewicht in kg / *Gross Weight, kg / Poids brut, kg*	**12** Umfang in m³ / *Volume m³ / Cubage m³*
	1	PALETS			1518 KG	

Klasse / *Class / Classe* | Ziffer / *Number / Chiffre* | Buchstabe / *Letter / Lettre* (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / *Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)*

19 Zu zahlen vom: / *payable by: / A payer par:*

	Absender / *Sender / Expéditeur*	Währung / *Currency / Monnaie*	Empfänger / *Addressee / Destinataire*
Fracht / *Freight Price / Prix de transport*			
Ermäßigungen / *Reduction / Réductions*	-		
Zwischensumme / *Subtotal / Solde*			
Zuschläge / *Supplements / Suppléments*	+		
Nebengebühren / *Incidentally fees / Frais accessoires*			
Sonstiges / *Other / Divers*	+		
Gesamtsumme / *Total / Total à payer*			

14 Rückerstattung / *Reimbursement / Remboursement*

15 Frachtzahlungsanweisungen / *Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement*

☐ Frei / *Free / Franco*
☐ Unfrei / *Not free / Port dû*

20 Besondere Vereinbarungen / *special agreements / Conventions particulières*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

21 Ausgefertigt in / *Established in / Etabli à* Modugno (BA) am / *at / le* 20 Via dei

22 Ausgefertigt in / *Established in / Etabli à* Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 97421 Schweinfurt am 20

Unterschrift und Stempel des Absenders / *The signature and stamp of the sender / Signature et timbre de l'expéditeur*

23 ML - Express & Logistics GmbH
Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal
www.ml-express.com

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / *The signature and stamp of the Carrier / Signature et timbre du transporteur*

24 Gut empfangen / *Reception of the merchandise / Reception de la marchandise* 26 Modugno (BA) am / *at / le* 20

22 FEB 2019

"Ricevuta di verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers / *The signature and stamp of the Consignee / Signature et timbre du destinataire*

25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen / *Data used to determine the total distance, including border crossings / Les données utilisées pour déterminer la distance totale, avec des passages frontaliers*

von / *from / de*	bis / *to / à*	km

28 Berechnung des Beförderungsentgelts / *Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport*

frachtpfl. Gewicht in kg / *Weight, kg / Poids à l'expédition, kg*	Sonstiges / *Others / Autres*	Güterarten / *Type of Goods / Type of Marchandise*	Währung / *Currency / Monnaie*	Frachtsatz / *Freight Rate / Tarif*	Beförderungsentgelt / *Total / Somme total*

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amtl. Kennzeichen / *registration number / numéro d'immatriculation* — Nutzlast in kg / *net weight max. / max. le poids net*

Kfz / *Lorry / Camion*: MKK ML 304
Anhänger / *Trailer / Remorque*: MKK ML 437

Benutzte Genehmigungs-Nr. / *Used permit / Numéro de licence* ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT

Lademittel	angeliefert / *delivered / livrées*	geladen / *loaded / echangées*	Differenz / *Difference / Différence*		angeliefert / *delivered / livrées*	geladen / *loaded / echangées*	Differenz / *Difference / Différence*
EURO-Pal. / *Euro-Palets / Palettes Euro*				Gitter-Box / *Mesh Palets/Grill Palettes*			

1. Blatt (weiß) / *1st leaf (white) / 1er exemplaire (blanc)* — **Rechnung** für Auftraggeber / *Invoice for the client / Facture pour le commentant*
2. Blatt (grün) / *2nd leaf (green) / 2e exemplaire (vert)* — **Frachtführer** / *Carrier / Transporteur*
3. Blatt (blau) / *3rd leaf (blue) / 3e exemplaire (bleu)* — **Empfänger** / *Addressee / Destinataire*
4. Blatt (rot) / *4th leaf (rose) / 4e exemplaire (rouge)* — **Absender** / *Sender / Expéditeur*

2016-12

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. / *The items with bold lines must be filled by the carrier. / Les parties encadrées grasses doivent être remplies par le transporteur.*

21+22

1-15 einschließlich / *including / y compris et*

Gefahrgutklasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. / *The dangerous goods class, the number and, if applicable, the letter. / La classe de marchandises dangereuses, le cas échéant la lettre.*

Bei Sammelladung Nummer der Position in der Sammelladung und Gesamtzahl der Positionen der Sammelladung angeben. / *In case of consolidated shipment, indicate the item number in the consolidated shipment and the total number of items in the consolidated shipment. / En cas de groupage, indiquer sur la première ligne de la rubrique la classe, le chiffre et la lettre (le cas échéant) et sur la seconde ligne le numéro de position dans le groupage et le nombre total de positions du groupage.*